

2.2.4 Dialling procedures may vary from mission to mission depending on the type of telephone system installed. Users therefore need to check correct access procedures applicable to the location from which access to DISA is required.

2.2.5 It is important to note that DISA is dependent on DTMF tones; these are the tones heard when using push-button telephones. Rotary dial instruments and instruments making digit translation (such as DigiPulse) will not work. In such cases, users must use a hand-held Tone Dialler which, when held against the mouth piece of the rotary instrument, will allow tones to be transmitted, therefore simulating a DTMF instrument.

2.2.6 Many countries still do not offer DTMF facilities. The acquisition of a hand-held Tone Dialler is the responsibility of an individual. A person requiring its use must procure a unit through appropriate departmental procedures. There are several types available on the market in North America and abroad. MST will, on request, provide advice concerning the best units.

2.3 DISA Calls Off-Net

2.3 Off-net calls means calls to locations outside MITNET, e.g. communications terminating outside diplomatic missions.

2.3.1 DISA calls to off-net locations **outside North America** (for example, calls placed from a residence in Tokyo to a colleague's residence in Geneva) are not allowed to be completed directly and should not be possible if appropriate restrictions as outlined in section 2.1 are in place. A user in need of placing such calls can:

- a) go to the office at the mission or Headquarters and dial from an internal extension,
- b) make the call over commercial lines from a commercial instrument and then claim reimbursement,

2.2.4 Les modalités de composition pourront varier selon les missions en fonction du type de système téléphonique employé. Les utilisateurs doivent donc vérifier les modalités d'accès applicables à l'endroit où l'ADAS est demandé.

2.2.5 Il est à noter que l'ADAS fonctionne à partir des tonalités DTMF dites fréquences vocales (qui sont les tonalités que l'on entend lorsque l'on utilise un téléphone à clavier). Les appareils à cadran et les appareils effectuant la conversion numérique (comme les appareils DigiPulse) ne peuvent servir à cette fin et les utilisateurs doivent alors employer un générateur de tonalités portatif qui, tenu contre le microphone de l'appareil à cadran, permet de transmettre les tonalités et simule ainsi la composition d'un appareil DTMF.

2.2.6 Plusieurs pays ne possèdent pas encore d'installations DTMF. L'acquisition d'un générateur de tonalités portatif incombe à l'utilisateur. Les personnes qui requièrent l'usage d'un tel générateur doivent s'en procurer un selon les modalités en vigueur au Ministère. Plusieurs types de générateurs sont offerts sur les marchés nord-américain et étranger. MST peut, sur demande, fournir des conseils sur les meilleurs modèles.

2.3 Appels ADAS hors-réseau

2.3 Le terme appel hors-réseau signifie appel donc la destination est à l'extérieur du MITNET, comme dans le cas de communications dont la destination se situe à l'extérieur des missions diplomatiques du Canada.

2.3.1 Il n'est pas permis d'acheminer directement des appels ADAS hors-réseaux à des destinations **extérieures à l'Amérique du Nord** (comme un appel émanant d'une personne qui, de sa résidence à Tokyo, voudrait rejoindre un ou une collègue à sa résidence à Genève). Ce type d'appel ne devrait pas être possible si les restrictions présentées en 2.1 ont été correctement mises en place. Un usager devant effectuer un appel de ce type peut choisir entre les options suivantes :

- a) se rendre à son bureau situé à la mission ou à l'Administration centrale et acheminer l'appel à partir d'un poste interne,
- b) effectuer l'appel sur le réseau commercial au moyen d'un appareil commercial et présenter par la suite une demande de remboursement,